

Programa del curso

Código	Nombre			
EI2101	Taller de Comunicación Oral y Escrita para las Ciencias y la Ingeniería			
Nombre en inglés				
Written and Oral Communication Workshop for Engineering and Sciences				
SCT	Unidades Docentes	Horas de Cátedra	Horas de Docencia Auxiliar	Horas de Trabajo Personal
3	5	3	0	2
Requisitos			Carácter del curso	
AUTOR		Formación Integral Plan Común / Licenciatura		
Resultados de Aprendizaje				
El propósito general del taller es familiarizar al estudiante con dos géneros discursivos fundamentales en los primeros años en la FCFM: el informe escrito y la presentación oral. Este propósito general está en directa relación con un primer nivel de logro para el desarrollo de la competencia de comunicación oral y escrita en español, incluida en el perfil de egreso de la facultad. Para alcanzar este propósito, se propone un curso-taller que se articula principalmente en torno a un proyecto realizado por los estudiantes, organizados en equipos de trabajo, que comunicarán los resultados del proyecto tanto de manera oral como escrita. Al finalizar el taller, el estudiante: 1. Aplica conocimientos y técnicas de escritura técnica y científica para redactar un informe de un proyecto de investigación. 2. Aplica conocimientos y técnicas de comunicación oral y gráfica para realizar una presentación oral propia del ámbito académico.				
Metodología Docente		Evaluación General		
• El taller se basa en una metodología activa que busca fomentar la participación permanente de los estudiantes. • Además de segmentos expositivos, las sesiones incluyen ejercicios prácticos de aplicación e integración, individuales y grupales. • La principal estrategia de articulación del taller es la realización de un proyecto grupal de investigación, cuyos resultados se usan para la redacción de informes y la realización de presentaciones orales que dan cuenta de ellos.		• Portafolio individual de ejercicios prácticos realizados en clase (20%). • Trabajo individual de redacción (control) en el que se espera que los estudiantes apliquen las técnicas de redacción trabajadas en clase (30%). • Trabajo grupal: informe del proyecto de investigación (25%). • Trabajo grupal e individual: presentación oral final en la que se espera que los estudiantes apliquen las técnicas de comunicación oral y gráfica (25%)		

Unidades temáticas

Número	Nombre de la unidad	Duración en semanas
1	La comunicación como práctica social en el ámbito universitario.	3
Contenidos	Resultados de aprendizaje de la unidad	Referencias a la Bibliografía
1. El discurso académico y sus géneros. 2. Prácticas de comunicación oral y escrita en el ámbito académico y profesional. 3. Las esferas de actividad discursiva y los tipos de textos asociados a ellas: caracterización básica.	El estudiante reconoce el papel fundamental que la comunicación oral, escrita y gráfica desempeña en el ámbito académico y profesional de las ciencias y la ingeniería. El estudiante distingue los géneros discursivos académicos y profesionales más relevantes.	CASTELLÓ, M. <i>Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias.</i>

Número	Nombre de la unidad	Duración en semanas
2	La elaboración de informes en el ámbito de la ingeniería y las ciencias.	2
Contenidos	Resultados de aprendizaje de la unidad	Referencias a la Bibliografía
1. Caracterización, propósitos y receptores de los informes en ingeniería y ciencias. 2. Tipos de informes. 3. El formato IMRD. 4. Estructura y secciones fundamentales de un informe.	El estudiante reconoce la relevancia del informe dentro de los géneros discursivos académicos y profesionales relacionados con la ingeniería y las ciencias. El estudiante conoce la estructura básica de un informe y distingue la finalidad de cada una de sus secciones.	PARADIS, J. G. y ZIMMERMAN, M. L. <i>The MIT Guide to Science and Engineering Communication.</i> BEER, D. y MCMURREY, D. A <i>Guide to Writing as an Engineer.</i>

Número	Nombre de la unidad	Duración en semanas
3	La redacción científica y técnica.	5
Contenidos	Resultados de aprendizaje de la unidad	Referencias a la Bibliografía
1. Características fundamentales del lenguaje técnico y científico.		

2. Técnicas para mejorar la redacción: • La planificación del texto y la organización de las ideas. • El foco en el receptor/lector. • La coherencia y la cohesión. Construcción de párrafos. • Uso de conectores y marcadores textuales. • La construcción de oraciones (sintaxis oracional) y la puntuación. • La selección léxica y la precisión: vocabulario y jerga. El caso de <i>Plain Language</i> en lengua inglesa. • Problemas ortográficos frecuentes y recursos para resolverlos. • El foco en el receptor y la accesibilidad de la información. El diseño de los documentos de texto. • Consideraciones básicas sobre el manejo de fuentes, las referencias bibliográficas y la citación.	El estudiante conoce las características básicas de la redacción científica y técnica y las aplica en la redacción de textos breves y de un informe. El estudiante auto-evalúa los textos que produce y los reelabora para mejorar la calidad de su escritura.	ACADEMIA CHILENA DE LA LENGUA. <i>Lo pienso bien y lo digo mal. Notas idiomáticas para el correcto uso del idioma.</i> BEER, D. y MCMURREY, D. <i>A Guide to Writing as an Engineer.</i> CASSANY, D. <i>Afilar el lapicero. Guía de redacción para profesionales.</i> MARTÍN VIVALDI, G. <i>Curso de redacción. Teoría y práctica de la composición y el estilo.</i>
--	--	--

Número	Nombre de la unidad	Duración en semanas
4	La comunicación oral.	4
Contenidos	Resultados de aprendizaje de la unidad	Referencias a la Bibliografía
1. Particularidades de la comunicación oral. 2. Consideraciones para planificar y realizar presentaciones orales en el ámbito académico y profesional. 3. Recomendaciones básicas sobre comunicación gráfica y visualización de información.	El estudiante conoce las características básicas de la comunicación oral y gráfica en el ámbito académico y profesional y las aplica en la planificación, el diseño y la realización de una presentación oral.	HERNÁNDEZ GUERRERO, J.A. y GARCÍA TEJERA, M.C. <i>El arte de hablar. Manual de retórica práctica y de oratoria moderna.</i> DOUMONT, J. <i>Trees, maps, and theorems. Effective communication for rational minds.</i>

Bibliografía general

- ACADEMIA CHILENA DE LA LENGUA. *Lo pienso bien y lo digo mal. Notas idiomáticas para el correcto uso del idioma*. Santiago de Chile: Catalonia (2014)
- BEER, D. y MCMURREY, D. *A Guide to Writing as an Engineer*. Fourth Edition. New Jersey: Wiley (2014)
- CASSANY, D. *Afilar el lapicero. Guía de redacción para profesionales*. Barcelona: Anagrama (2007)
- CASTELLÓ, M. *Escribir y comunicarse en contextos científicos y académicos. Conocimientos y estrategias*. Madrid: Graó (2007)
- DOUMONT, J. *Trees, maps, and theorems. Effective communication for rational minds*. Bélgica: Principiae (2009)
- GÓMEZ PRIETO, A.C. y OCHOA SIERRA, L. *Manual de redacción para ingenieros*. Bogotá: Asociación Colombiana de Universidades (2011). Publicación electrónica. Recuperado en junio de 2014 desde <http://www.youblisher.com/p/183366-Manual-de-Redaccion-para-Ingenieros/>
- HERNÁNDEZ GUERRERO, J.A. y GARCÍA TEJERA, M.C. *El arte de hablar. Manual de retórica práctica y de oratoria moderna*. Tercera edición. Barcelona: Ariel (2008)
- MARTÍN VIVALDI, G. *Curso de redacción. Teoría y práctica de la composición y el estilo*. Madrid: Paraninfo (2000)
- PARADIS, James G. y ZIMMERMAN, Muriel L. *The MIT Guide to Science and Engineering Communication*. 2nd edition. Cambridge, Massachusetts: The MIT Press (2002)
- PARODI, G. (Ed.) *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI: leer y escribir desde las disciplinas*. Santiago de Chile: Ariel – Academia Chilena de la Lengua (2010)
- SANZ ÁLAVA, I. *El español profesional y académico en el aula universitaria: el discurso oral y escrito*. Valencia: Tirant lo Blanch (2007)
- ZAPATA, C.M. y VELÁSQUEZ, J.D. "Algunas pautas para la escritura de artículos científicos". En *Ingeniare. Revista Chilena de Ingeniería*. Vol. 16. N°1, 2008, pp. 128-137

Vigencia desde:	Otoño 2015
Elaborado por:	Cristina Márquez
Revisado por:	Área de Desarrollo Docente Área de Inglés